



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
17 de febrero de 2006  
Español  
Original: inglés

---

### **Informe de la Junta Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia sobre la labor realizada en su primer período ordinario de sesiones de 2006**

**(16 a 20 y 23 de enero de 2006)**

**Adición\***

---

\* Esta adición al informe de la Junta Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia en su primer período ordinario de sesiones de 2006 contiene un resumen de las deliberaciones de las Juntas Ejecutivas del UNICEF, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo/Fondo de Población de las Naciones Unidas y el Programa Mundial de Alimentos celebradas en la reunión conjunta que tuvo lugar los días 20-23 de enero de 2006. El documento ha sido preparado conjuntamente por las secretarías de los fondos y programas, se ha presentado con retraso debido a las consultas que tuvieron que celebrarse entre ellas.

## **Reunión conjunta de las Juntas Ejecutivas del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo/ Fondo de Población de las Naciones Unidas, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y el Programa Mundial de Alimentos**

### **Creación y fortalecimiento de la capacidad**

1. La Directora Ejecutiva del UNICEF presentó el tema y el documento de antecedentes. Destacó la necesidad de integrar los objetivos relacionados con el fortalecimiento de la capacidad en las estrategias nacionales de desarrollo, con miras a lograr los objetivos de desarrollo del Milenio. El documento de antecedentes se basó en la labor en curso del Comité Ejecutivo del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUD) y en las conclusiones preliminares del grupo de trabajo del GNUD sobre el fortalecimiento de la capacidad. El documento contenía ejemplos de iniciativas comunes de los organismos de las Naciones Unidas e ideas sobre cómo se podría responder mejor a las necesidades nacionales.

2. El Secretario Permanente Adjunto para la Gestión de la Función Pública, de la Oficina del Presidente de la República Unida de Tanzania, habló de la experiencia de su país y del considerable apoyo prestado por el sistema de las Naciones Unidas. Entre otras cosas, se seguía necesitando ayuda para la estrategia nacional de desarrollo y asesoramiento en materia de políticas sobre una serie de cuestiones multisectoriales. Los retos para las Naciones Unidas consistían principalmente en conciliar la programación conjunta y la colaboración, potenciar al máximo la participación de diversas oficinas y examinar las modalidades burocráticas de operación.

3. El representante del UNICEF en la República Unida de Tanzania intervino en nombre del equipo de las Naciones Unidas en ese país. En cuanto al papel de la Organización, dijo que el establecimiento de la base de datos socioeconómicos de Tanzania, inspirada en el modelo *DevInfo*, y su conversión en un instrumento basado en la Internet para la democratización de la información, era un ejemplo concreto de un apoyo que servía no sólo para vigilar la pobreza sino para elaborar planes para su reducción. El sistema de las Naciones Unidas tenía que dotarse de más personal calificado que pudiera aportar conocimientos especializados de primera calidad sobre el fortalecimiento de la capacidad; racionalizar sus procedimientos; reforzar sus políticas, instrumentos y procedimientos para la participación en programa sectoriales; y potenciar al máximo su papel en cuanto al apoyo presupuestario general.

4. Las delegaciones subrayaron el papel crítico que desempeña la Organización en el fortalecimiento de la capacidad. Un enfoque global en este ámbito debe consistir, entre otras cosas, en prestar atención a la educación superior, la política salarial y otros incentivos, y en luchar contra el éxodo intelectual, con la participación estratégica de las Naciones Unidas. Antes del período de sesiones anual del Consejo Económico y Social habría que revisar el documento de antecedentes para mostrar los progresos logrados por la Organización; indicar los instrumentos comunes y los perfiles profesionales necesarios para el apoyo al fortalecimiento de la capacidad; y proporcionar un plan de acción claro, con puntos de referencia.

5. Los oradores preguntaron cómo se integraría el fortalecimiento de la capacidad en la programación e instaron a que se estableciera una colaboración más estrecha

con el Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos y con el Banco Mundial. Se pidió información sobre varias cuestiones: retos tales como la adaptación a los cambios en el medio ambiente; la experiencia adquirida; la prestación de apoyo conjunto por parte de los organismos de las Naciones Unidas sobre el terreno, pasando de unos enfoques basados en proyectos a enfoques sectoriales y otros enfoques armonizados; el papel central de las Naciones Unidas en la reforma del fortalecimiento de la capacidad; y las medidas que ha de adoptar la Organización para promover la cooperación Sur-Sur.

6. Varios delegados pidieron un informe más estratégico que abarcara los logros y las limitaciones, las cuestiones relativas al género y un análisis más a fondo de los retos fundamentales y las medidas prácticas. Señalaron que debería prestarse más atención a los resultados, especialmente en lo que respecta a los objetivos de desarrollo del Milenio; el fortalecimiento de la capacidad institucional, cuestión que las Naciones Unidas están en condiciones óptimas de abordar; la experiencia adquirida; el fortalecimiento de la capacidad en los Estados en situación inestable; y la mejora del rendimiento y de los resultados, especialmente en cuanto al apoyo de la reforma de los sistemas públicos de adquisiciones y finanzas.

### **Transición del socorro de emergencia al desarrollo, con especial atención a los desastres naturales**

7. El Presidente de la Junta Ejecutiva del PMA, destacando la importancia del liderazgo a nivel nacional en los programas de transición, acogió favorablemente la participación en la reunión conjunta del representante del Gobierno del Pakistán, el Sr. Khalid Saeed, y del representante del equipo de las Naciones Unidas en ese país.

8. El Sr. Saeed abordó la necesidad de que los gobiernos desempeñaran un papel coherente en la coordinación de las medidas de respuesta, tanto en la fase de socorro como en la de recuperación. Instó a que, en la respuesta a los desastres naturales, se prestara especial atención a las personas vulnerables, que suelen ser las más afectadas. También sugirió que la falta de previsión ante los posibles desastres naturales era un gran obstáculo para asegurar una transición lo más rápida posible del socorro al desarrollo.

9. El Director Ejecutivo Adjunto Superior del PMA celebró que por fin se hubiera reconocido ya la necesidad de un período de transición no sólo después de los conflictos sino también tras los desastres naturales. Teniendo eso en cuenta, los organismos del GNUD —concretamente, por conducto del grupo de trabajo del Comité Ejecutivo del GNUD para asuntos humanitarios y de los grupos temáticos del Comité Permanente entre Organismos— estaban preparando instrumentos y creando capacidad para ayudar a los equipos de las Naciones Unidas en los países.

10. El representante del equipo de la Organización en el Pakistán describió el sistema de grupos temáticos recientemente establecido por el Comité Permanente entre Organismos y los éxitos de su respuesta al terremoto que había asolado al país. Un grupo temático de base nacional sobre la recuperación temprana se reunió en el Pakistán y preparó un marco para incorporar de forma consciente la transición en la respuesta de emergencia del equipo de las Naciones Unidas en el país. Una de las contribuciones importantes del grupo temático consistió en apoyar las iniciativas espontáneas de recuperación desde los primeros días de la respuesta de emergencia. El representante insistió en que los grupos temáticos del Comité Permanente entre

Organismos deberían actuar como órganos colectivos de adopción de decisiones en lugar de celebrar reuniones para defender intereses particulares. Entre las principales enseñanzas extraídas figuran la necesidad de liderazgo y coordinación por parte de los gobiernos, el éxito de la vinculación de la respuesta de emergencia a las estrategias de transición y desarrollo de más largo plazo, y la necesidad de asegurar el mantenimiento de cierta capacidad para hacer frente al aumento de las necesidades más allá de la fase de socorro inmediato y su ampliación a la fase de recuperación temprana y el período de transición

11. Las preguntas y el debate con las delegaciones giraron en torno a varias cuestiones fundamentales:

a) *La protección.* Las delegaciones acogieron con satisfacción las observaciones relativas a la protección tras los desastres naturales que figuraban en el documento de antecedentes, y alentaron a que se prestara más atención a los grupos vulnerables, las repercusiones sociales de los desastres naturales, los efectos de los desastres en función del género, la salud reproductiva, y los niños y huérfanos.

b) *El marco de evaluación de las necesidades posteriores a los desastres.* Se alentó al grupo de trabajo del Comité Ejecutivo del GNUD para asuntos humanitarios a que siguiera tratando de elaborar un marco global que complementara el sistema de grupos temáticos del Comité Permanente entre Organismos y colmara las lagunas en ámbitos como el derecho a la propiedad y a la tenencia de tierras, la protección y el género.

c) *Experiencia adquirida.* Las delegaciones alentaron al GNUD a que analizara la experiencia adquirida en las respuestas de transición, tal vez dentro de la próxima evaluación en tiempo real, para asegurar que sirvan de base para proporcionar orientación en el futuro.

d) *Inclusividad.* Se instó al GNUD a que siguiera tratando de asegurar que las organizaciones no gubernamentales, el Banco Mundial y otras instituciones financieras internacionales participaran plenamente en respuestas comunes de transición lideradas por los gobiernos nacionales.

e) *Liderazgo nacional.* Las delegaciones alentaron a que se estableciera un liderazgo nacional, y reconocieron las importantes repercusiones que ello tendría en cuanto a la creación de capacidad para los países más pobres que afrontan situaciones de transición.

f) *Coordinación y financiación efectivas.* Las delegaciones reconocieron la necesidad de proporcionar sistemáticamente apoyo de coordinación a los Coordinadores Residentes, desde el momento en que se produce un desastre natural, para que puedan coordinar debidamente las actividades de recuperación temprana y las intervenciones del sistema de las Naciones Unidas.

## **VIH/SIDA: Seguimiento de las recomendaciones del equipo mundial de tareas**

12. El tema fue presentado por el Presidente de la Junta Ejecutiva del PNUD/UNFPA, que presidió el debate. El Administrador del PNUD intervino en nombre de dicho programa, así como del UNFPA, el UNICEF y el PMA, proporcionando información actualizada sobre el seguimiento del proceso del equipo mundial de tareas

y subrayando los vínculos con las medidas de reforma de las Naciones Unidas. Las experiencias a nivel de los países fueron presentadas por el Sr. Malick Sene, Secretario Ejecutivo del Consejo Nacional de Malí para la Lucha contra el SIDA, y por el Sr. Harold Robinson, representante del UNFPA y Presidente del grupo temático de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA en Jamaica. El Sr. Michel Sidibe, Director del apoyo a los niveles nacional y regional del Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el virus de la inmunodeficiencia humana y el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (ONUSIDA), presentó una evaluación de los progresos alcanzados y los retos pendientes en la aplicación de las recomendaciones.

13. Los ponentes destacaron que se había progresado en varias esferas, entre ellas la división del trabajo entre los copatrocinadores del ONUSIDA; el establecimiento de equipos mixtos de las Naciones Unidas a nivel nacional sobre el SIDA; la labor del equipo mundial de solución conjunta de problemas y apoyo a la aplicación; y la integración del VIH/SIDA en los documentos de estrategia de lucha contra la pobreza. Los ponentes también proporcionaron información actualizada sobre los esfuerzos por aplicar las recomendaciones del equipo mundial de tareas en diversos países, y señalaron que dichas recomendaciones estaban contribuyendo a reforzar los principios de la iniciativa “Tres unos” para la coordinación de las respuestas nacionales y a apoyar las medidas de reforma de las Naciones Unidas. No obstante, a fin de asegurar un apoyo eficaz a las respuestas nacionales, debían racionalizarse a todos los niveles los arreglos de gestión, la planificación, la presentación de informes y la rendición de cuentas para evitar problemas de coordinación y estructuras de apoyo demasiado complejas. Desde la perspectiva de los países en que se ejecutan programas, para lograr una respuesta más eficaz es preciso, además de una buena gestión a nivel nacional, fortalecer la capacidad nacional, tomar medidas pragmáticas y confiar en los asociados.

14. Las delegaciones agradecieron las presentaciones y el espíritu de cooperación y colaboración entre los cuatro organismos. Manifestaron su apoyo al proceso del equipo mundial de tareas y elogiaron los progresos logrados en la aplicación de las recomendaciones. Asimismo, aplaudieron la división del trabajo en el seno del ONUSIDA, y reconocieron la importancia de los papeles de liderazgo del PNUD, el UNFPA, el UNICEF y el PMA. Por otra parte, se señaló que era preciso examinar la cuestión más a fondo a nivel de los países a fin de asegurar que el papel del organismo principal tuviera en cuenta la experiencia de los copatrocinadores y la capacidad de ejecución. Se instó a los cuatro organismos a que siguieran fortaleciendo la integración del VIH/SIDA en su trabajo.

15. Las delegaciones se felicitaron del establecimiento de equipos mixtos de las Naciones Unidas sobre el SIDA y declararon que éstos deberían contribuir a mejorar la coherencia y coordinación de la respuesta a nivel nacional y la rendición de cuentas de los organismos individuales. Se alentó a la secretaría del ONUSIDA y al GNUD a que encabezaran el proceso a nivel de los países. Las delegaciones también subrayaron que la simplificación de los procesos y procedimientos debía seguir siendo una prioridad y advirtieron contra la ampliación de los mecanismos de coordinación. Insistiendo en que el VIH/SIDA sigue siendo un reto fundamental en relación con las emergencias y el desarrollo, las delegaciones reconocieron que el liderazgo y control nacionales son esenciales para aplicar respuestas eficaces. Se hizo hincapié en la necesidad de asegurar la disponibilidad de recursos para apoyar los esfuerzos de los países y regiones, así como en los retos en materia de capacidad de

recursos humanos y en las cuestiones relativas a la vulnerabilidad, los derechos humanos y el género.

16. Las delegaciones subrayaron que todos los interesados, incluidos los gobiernos nacionales, los donantes y el sistema de las Naciones Unidas, deben comprometerse y rendir cuentas en lo que respecta a la aplicación de las recomendaciones del equipo mundial de tareas. Subrayaron que el éxito de la aplicación depende de que se establezca una asociación plena entre todos los agentes fundamentales para asegurar la coherencia, simplificación y armonización a fin de conseguir unas medidas y unos resultados efectivos a nivel nacional.

### **La simplificación y la armonización, con especial atención al proceso de programación**

17. El Presidente de la Junta Ejecutiva del PNUD/UNFPA presidió la sesión y presentó el tema. La Directora Ejecutiva del UNFPA hizo una presentación en nombre del PNUD, el UNFPA, el UNICEF y el PMA. La Excm. Sra. Maria de Fatima Lima da Veiga, Representante Permanente de Cabo Verde, y la Coordinadora Residente de las Naciones Unidas y representante de los fondos y programas de las Naciones Unidas en ese país, también hicieron presentaciones.

18. La Directora Ejecutiva del UNFPA destacó las propuestas del Comité Ejecutivo del GNUD sobre una mejor homologación del trabajo analítico del sistema de las Naciones Unidas con los procesos nacionales; la agilización del proceso de preparación de programas; y el refuerzo del control nacional. Esas ideas se examinarían más a fondo con los Estados Miembros y los asociados nacionales durante la preparación entre todos de un documento que había de presentarse a las Juntas en junio.

19. En lo que respecta al proceso del programa común para los países en Cabo Verde, la Representante Permanente señaló que la experiencia del Gobierno había sido muy positiva y, en general, había satisfecho las necesidades del país al asegurar que el programa de las Naciones Unidas respondiera a las prioridades nacionales, incluidos los objetivos de desarrollo del Milenio. El programa había facilitado la adaptación a la Estrategia Nacional de Crecimiento y Reducción de la Pobreza y había contribuido a mejorar la coordinación y gestión del proceso de programación.

20. La representante de las Naciones Unidas en Cabo Verde señaló que a juicio del equipo de la Organización en el país, la experiencia había sido positiva tanto en cuanto a la adhesión a los principios para la simplificación como en cuanto a la respuesta a las necesidades del Gobierno. Señaló la importancia de prestar a nivel regional y de la sede apoyo y orientación para utilizar nuevos enfoques, y enumeró experiencias que podrían aplicarse en otros lugares.

21. Las delegaciones agradecieron las presentaciones y, en general, acogieron positivamente las ideas contenidas en el documento de antecedentes en relación con el proceso de preparación y aprobación de los programas. Elogiaron a los fondos y programas por ejecutar el programa de París sobre la eficacia de la ayuda y aplicar la resolución sobre la revisión trienal amplia de la política. Tomaron nota con satisfacción del proceso del programa común para los países y del modelo de oficina conjunta en Cabo Verde.

22. Las delegaciones destacaron la importancia crítica de establecer un liderazgo, un control y una capacidad nacionales. Subrayaron la necesidad de asegurar la participación efectiva de los organismos especializados y de que los mandatos de esos organismos siguieran respondiendo a las prioridades y necesidades nacionales. Señalaron que en todos los procesos nuevos se debía asegurar la transparencia y responsabilidad respecto de los resultados y los recursos; reducir los costos de transacción; y aumentar la eficiencia y eficacia. Las delegaciones consideraron necesario reforzar la capacidad y el papel del Coordinador Residente y de los equipos de las Naciones Unidas en los países, entre otras cosas para hacer posible una evaluación eficaz.

23. Las delegaciones señalaron que las propuestas sobre el proceso de programación tenían repercusiones sobre los mecanismos de gestión y los métodos de trabajo de las Juntas Ejecutivas. Si bien la mayoría de ellas consideraron positiva la reducción del plazo necesario para la aprobación de los programas, también opinaron que se debería seguir examinando el carácter de los nuevos procedimientos de la Junta.

24. En cuanto a la experiencia de Cabo Verde, las delegaciones preguntaron cómo participarían los organismos no residentes y organismos especializados. En lo que respecta al presupuesto unificado, instaron a que se siguieran armonizando las cuestiones presupuestarias, manteniendo al mismo tiempo un mecanismo claro de rendición de cuentas. Se señaló que los procedimientos existentes en los fondos globales para los programas se habían mantenido y que el GNUD seguiría vigilando las repercusiones de los programas en Cabo Verde. El GNUD también estaba estudiando cómo progresar en relación con otras oficinas conjuntas.

---